

DOCUMENTATION D'INSTALLATION et D'EXAMEN PERIODIQUE

FR

Le dispositif d'ancrage doit être installé uniquement par des personnes ou organismes compétents. L'installation doit être vérifiée de manière appropriée, c'est-à-dire par des calculs ou des tests.

Si le marquage du dispositif d'ancrage n'est pas accessible après l'installation, un marquage additionnel est recommandé près du dispositif : là où possible, sur les matériels de base, sur la structure hôte ou sur la fixation. Le marquage doit indiquer les résistances enregistrées lors des tests dynamiques et statiques effectués sur le dispositif d'ancrage.

Pour les dispositifs d'ancrage de type B, il est impératif que le dispositif d'ancrage soit stable. Pour assurer la stabilité du dispositif d'ancrage se reporter aux instructions d'utilisation du dispositif.

GUIDE DE PROCEDURE D'EXAMEN PERIODIQUE DU DISPOSITIF D'ANCRAGE

Disponibilité de la documentation d'installation	OUI	NON
Examen de la documentation d'installation et des inspections précédentes	OUI	NON
Identification du fabricant	OUI	NON
Inspection visuelle du dispositif	OUI	NON
Contrôle de corrosion des parties métalliques (le cas échéant)	OUI	NON
Examen de l'état des parties textiles (le cas échéant)	OUI	NON
Contrôle de l'usure du dispositif et de ses éléments	OUI	NON
Recherche de déformations ou anomalies	OUI	NON
Contrôler l'absence d'arêtes vives ou d'éléments risquant de détériorer le dispositif	OUI	NON
Examen de la structure hôte et de la fixation	OUI	NON
Contrôle de la résistance à l'aide des moyens de tests indiqués par les instructions du fabricant	OUI	NON
Contrôle du marquage (lisibilité et intégrité)	OUI	NON
Contrôle du remplissage correct de la documentation d'examen	OUI	NON

La procédure d'inspection périodique doit être conforme sur tous les points. Dans le cas contraire, il faut procéder au remplacement du dispositif d'ancrage.

DOCUMENTATION D'INSTALLATION

INFORMATION INSTALLATION / EXAMEN		MANUFACTURER DELTA PLUS GROUP	
Marque:			
CODE MODELE DU DISPOSITIF:			
TYPE DE DISPOSITIF D'ANCRAGE:			
NUMERO DE LOT :			
ADRESSE DE L'INSTALLATION:			
LIEU DE L'INSTALLATION:			
NOM DE LA PERSONNE EN CHARGE DE L'INSTALLATION:			
NOM DE LA SOCIETE D'INSTALLATION:			
ADRESSE DE LA SOCIETE D'INSTALLATION:			
ELEMENTS DE FIXATION	FABRICANTS:		
	PRODUITS:		
	CODES MODELE ET NUMEROS DE LOT :		
	FORCE DE TENSION ET TRANSVERSALES AUTORISEES:		
PLAN D'INSTALLATION (ajouter les informations pertinentes pour l'utilisateur comme la localisation des points d'ancrage, pertinent en cas de neige):			
DECLARATION FAITES PAR L'INSTALLATEUR			
Le dispositif d'ancrage a été installé selon les instructions du fabricant		OUI	NON
Le dispositif d'ancrage a été positionné selon le plan d'installation		OUI	NON
Le dispositif d'ancrage a été fixé selon ce qui était spécifié (exemple nombre de boulons, matériaux corrects, localisation et position correctes)		OUI	NON
Le dispositif d'ancrage a été fixé dans le substrat spécifié		OUI	NON
Le dispositif d'ancrage a été mis en service selon les instructions du fabricant		OUI	NON
Le dispositif d'ancrage a été installé en créant des documents photographiques, en particulier lorsque les fixations et les substrats ne sont plus visibles après la fin de l'installation		OUI	NON
COMMENTAIRES et NOTES:		SIGNATURES :	

Cette information doit être affichées sur le bâtiment afin d'être disponible et visible par tous (par exemple à l'accès au toit). Après l'installation, la documentation d'installation doit être remise à l'utilisateur. Cette documentation doit être conservée, en vue d'être présentée lors des prochaines inspections du dispositif d'ancrage.



INSTALLATION DOCUMENTATION and PERIODIC EXAMINATION

EN

The anchor devices should be installed only by competent persons or competent organizations. The installation should be verified appropriately, e.g. by calculation or testing.

If the marking of the anchor device is not accessible after installation, additional marking near the anchor device is recommended on the suitability of base materials, structural anchor, or fixing element if applicable, by taking into account the loads recorded on the anchor device during the dynamic strength and integrity tests.

For type B anchor device, it is imperative that the anchor device be stable. To ensure the stability of the anchor device refer to operating instructions of the device.

GUIDANCE ON PERIODIC EXAMINATION PROCEDURE OF ANCHOR DEVICES

Availability of installation documentation	YES	NO
Examination of installation documentation and previous inspections	YES	NO
Identification of the manufacturer	YES	NO
Visual inspection of the device	YES	NO
Examination of corrosion on metallic part (if present)	YES	NO
Examination of integrity of textile part (if present)	YES	NO
Examination of wear and tear of the device and its parts	YES	NO
Examination of presence of deformation or anomalies	YES	NO
Examination of absence of sharpe edges or dangerous situations for the device	YES	NO
Examination of fixing and mounting structure	YES	NO
Examination of resistance according to manufacturer's information of means of tests	YES	NO
Examination of marking (readability and integrity)	YES	NO
Right filling of periodic examination documentation	YES	NO

The procedure for periodic inspection must be satisfied in all its points. Otherwise you have to proceed with the replacement of the anchoring device.

INSTALLATION DOCUMENTATION

INSTALLATION/ EXAMINATION INFORMATION	MANUFACTURER: DELTA PLUS GROUP	
TRADEMARK:		
MODEL CODE OF THE DEVICE:		
TYPE OF ANCHOR DEVICE:		
BATCH NUMBER:		
ADDRESS OF INSTALLATION:		
LOCATION OF INSTALLATION:		
NAME OF THE PERSON IN CHARGE OF INSTALLATION:		
NAME OF THE INSTALLATION COMPANY:		
ADDRESS OF THE INSTALLATION COMPANY:		
FIXING ELEMENTS	MANUFACTURERS:	
	PRODUCTS:	
	MODELS CODES AND BATCH NUMBERS:	
	PERMISSIBLE TENSILE AND TRANSVERSE FORCES:	
SCHEMATIC INSTALLATION PLAN (add relevant user information, such as where the anchor points are located, relevant in case of snow):		
DECLARATIONS GIVEN BY THE INSTALLER:		
Anchor device was installed in accordance with the manufacturer's instructions	YES	NO
Anchor device was carried out according to the plan	YES	NO
Anchor device was fixed as specified (e.g. number of bolts, correct materials, correct position/location)	YES	NO
Anchor device was fixed to the specified substrate	YES	NO
Anchor device was commissioned in accordance with the manufacturer's information	YES	NO
Anchor device was supplied with photographic information/documentation, especially where fixings and the underlying substrate are no longer visible after completing the installation	YES	NO
COMMENTS AND NOTES:	SIGNATURES :	

This plan should be affixed to the building so as to be visible or available for everybody (e.g. at the roof access point). After installation, copies of the installation documentation should be handed over to the user. This documentation should be kept in the building for the purpose of subsequent examinations of the anchor device.

DOCUMENTAZIONE PER L'INSTALLAZIONE e L'ISPEZIONE PERIODICA

IT

Il dispositivo di ancoraggio deve essere installato unicamente da personale o organismi competenti.

L'installazione deve essere adeguatamente verificata, con calcoli e test.

Se dopo l'installazione la marcatura del dispositivo di ancoraggio non fosse accessibile, si consiglia di procedere ad una marcatura aggiuntiva sul dispositivo stesso: dove è possibile sui materiali di base, la struttura ospite o il fissaggio. Le marcature deve indicare le resistenze registrate al momento dei test dinamici e statici effettuati sul dispositivo di ancoraggio.

Per il dispositivo di ancoraggio modello B, è essenziale che il dispositivo di ancoraggio sia stabile. Per garantire stabilità di ancoraggio, fare riferimento alle istruzioni d'uso del dispositivo.

GUIDA ALLA PROCEDURA DI ISPEZIONE PERIODICA AL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

Disponibilità della documentazione di installazione	SI	NO
Verifica della documentazione di installazione ed ispezioni precedenti	SI	NO
Identificazione del produttore	SI	NO
Ispezione visiva del dispositivo	SI	NO
Controllo della corrosione delle parti metalliche (a seconda dei casi)	SI	NO
Controllo dello stato dei pezzi in tessuto (a seconda dei casi)	SI	NO
Controllo dell'usura del dispositivo e dei suoi elementi	SI	NO
Ricerca della presenza di deformazioni ed anomalie	SI	NO
Controllo dell'assenza di spigoli vivi o di elementi che potrebbero rischiare di deteriorare il dispositivo	SI	NO
Controllo della struttura ospite e del fissaggio	SI	NO
Controllo della resistenza con i dispositivi di test indicati nelle istruzioni del produttore	SI	NO
Controllo della marcatura (leggibilità ed integrità)	SI	NO
Controllo della compilazione corretta della documentazione dell'ispezione	SI	NO

La procedura di ispezione periodica deve essere conforme su tutti i punti. Altrimenti è necessario procedere alla sostituzione del dispositivo di ancoraggio.

DOCUMENTAZIONE PER L'INSTALLAZIONE

INFORMAZIONI PER L'INSTALLAZIONE/L'ISPEZIONE		PRODUTTORE DELTA PLUS GROUP	
MARCA:			
CODICE MODELLO DEL DISPOSITIVO:			
TIPO DI DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO:			
NUMERO DE LOT :			
INDIRIZZO DELL'INSTALLAZIONE:			
LUOGO DELL'INSTALLAZIONE:			
NOME DELLA PERSONA INCARICATA DELL'INSTALLAZIONE:			
NOME DELL'AZIENDA PREPOSTA ALL'INSTALLAZIONE:			
INDIRIZZO DELL'AZIENDA PREPOSTA ALL'INSTALLAZIONE:			
ELEMENTI DI FISSAGGIO	PRODUTTORI:		
	PRODOTTI:		
	CODICI MODELLO E NUMERI DI LOTTO:		
	FORZA DI TENSIONE E TRASVERSALI AUTORIZZATE:		
PIANO DI INSTALLAZIONE SCHEMATICO (aggiungere le informazioni pertinenti per l'installatore, quali la posizione dei punti di ancoraggio, pertinenti in caso di neve)			
DICHIARAZIONI RILASCIATE DA PARTE DELL'INSTALLATORE			
Le dispositivo di ancoraggio è stato installato conformemente alle istruzioni del produttore		SI	NO
Le dispositivo di ancoraggio è stato posizionato conformemente al piano di installazione		SI	NO
Le dispositivo di ancoraggio è stato fissato in base a quanto precisato (esempio numero di bulloni, materiali corretti, localizzazione e posizioni corrette)		SI	NO
Il dispositivo di ancoraggio è stato fissato al substrato precisato		SI	NO
Il dispositivo di ancoraggio è stato attivato conformemente alle istruzioni del produttore		SI	NO
Il dispositivo di ancoraggio è stato installato creando documenti fotografici, in particolare quando i fissaggi ed i substrati non sono più visibili alla fine dell'installazione		SI	NO
COMMENTI e NOTE :		FIRMA:	

Quest'informazione deve essere affissa sull'edificio per essere disponibile e visibile a tutti (ad esempio accesso al tetto). Dopo l'installazione, la documentazione relativa all'installazione deve essere consegnata all'utilizzatore. La documentazione stessa deve essere conservata per le prossime ispezioni del dispositivo di ancoraggio.



DOCUMENTACIÓN DE LA INSTALACIÓN E INSPECCIÓN PERIÓDICA

ES

Los anclajes sólo deben ser instalados por personas u organizaciones competentes. La instalación debe verificarse apropiadamente, por ejemplo mediante cálculos o pruebas.

Si la marcación del dispositivo de anclaje no está accesible después de la instalación, se recomienda el uso de una marcación cercana al dispositivo de anclaje sobre la conveniencia de los materiales de base, el anclaje estructural o el elemento de fijación si se aplica, teniendo en cuenta las cargas registradas en el dispositivo de anclaje durante las pruebas de fuerza e integridad dinámicas.

Para los dispositivos de anclaje de tipo B, resulta imperativo que el dispositivo de anclaje sea estable. Para asegurar la estabilidad del dispositivo de anclaje consulte las instrucciones de uso del dispositivo.

GUÍA SOBRE EL PROCEDIMIENTO PERIÓDICO DE INSPECCIÓN DE LOS DISPOSITIVOS DE ANCLAJE

Disponibilidad de la documentación de instalación	SÍ	NO
Inspección de la documentación de instalación y de inspecciones previas	SÍ	NO
Identificación del fabricante	SÍ	NO
Inspección visual del dispositivo	SÍ	NO
Inspección de corrosión de partes metálicas (de estar presentes)	SÍ	NO
Inspección de integridad de partes textiles (de estar presentes)	SÍ	NO
Inspección de desgaste del dispositivo y de sus partes	SÍ	NO
Inspección de la presencia de deformaciones o anomalías	SÍ	NO
Inspección de ausencia de bordes filosos o de situaciones de peligro para el dispositivo	SÍ	NO
Inspección de la fijación y el montaje de la estructura	SÍ	NO
Inspección de la resistencia de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los medios de pruebas	SÍ	NO
Inspección de la marcación (legibilidad e integridad)	SÍ	NO
Completar correctamente la documentación de exámenes periódicos	SÍ	NO

El procedimiento de inspecciones periódicas debe cumplirse en todos los puntos. De lo contrario se deberá proceder al reemplazo del dispositivo de anclaje.

DOCUMENTACIÓN DE INSTALACIÓN

INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN E INSPECCIÓN		FABRICANTE DELTA PLUS GROUP	
MARCA REGISTRADA:			
CÓDIGO DE MODELO DEL DISPOSITIVO:			
TIPO DE DISPOSITIVO DE ANCLAJE:			
NÚMERO DE PARTIDA:			
DIRECCIÓN DE LA INSTALACIÓN:			
UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN:			
NOMBRE DE LA PERSONA A CARGO DE LA INSTALACIÓN:			
NOMBRE DE LA EMPRESA DE INSTALACIÓN:			
DIRECCIÓN DE LA EMPRESA DE INSTALACIÓN:			
ELEMENTOS DE FIJACIÓN	FABRICANTES:		
	PRODUCTOS:		
	CÓDIGOS DE MODELOS Y NÚMEROS DE PARTIDAS:		
	FUERZAS DE TRACCIÓN Y TRANSVERSALES PERMITIDAS:		
PLAN ESQUEMÁTICO DE INSTALACIÓN (agregar la información relevante del usuario, como por ejemplo dónde están ubicados los puntos de anclaje, lo que es relevante en caso de nieve):			
DECLARACIONES DEL INSTALADOR:			
El anclaje ha sido instalado de acuerdo con las instrucciones del fabricante		SÍ	NO
El dispositivo de anclaje se realizó de acuerdo con el plan		SÍ	NO
El dispositivo de anclaje se fijó según las especificaciones (por ej. el número de pernos, los materiales correctos, la posición/ubicación correctas)		SÍ	NO
El dispositivo de anclaje se fijó a un sustrato específico		SÍ	NO
El anclaje ha sido puesto en servicio de acuerdo con las instrucciones del fabricante		SÍ	NO
El dispositivo de anclaje fue provisto con información/documentación fotográfica, en especial en lo que respecta a fijaciones y al sustrato subyacente que no están visibles después de completada la instalación		SÍ	NO
COMENTARIOS Y NOTAS:		FIRMA:	

Este plan debe fijarse al edificio de modo que sea visible y esté disponible para todos (por ejemplo en el punto de acceso del tejado). Después de la instalación se deben entregar copias de la documentación de instalación al usuario. Esta documentación debe permanecer en el edificio para las siguientes inspecciones del dispositivo de anclaje.

DOCUMENTAÇÃO DE INSTALAÇÃO E VERIFICAÇÃO PERIÓDICA

PT

O dispositivo de ancoragem apenas deve ser instalado por pessoas ou organismos competentes. A instalação deve ser verificada de modo adequado, isto é através de cálculos ou testes.

Se não for possível aceder à marcação do dispositivo de ancoragem após a instalação, é recomendada uma marcação adicional junto do dispositivo: onde for possível nos materiais de base, estrutura central ou sobre a fixação. A marcação deve indicar as resistências registadas aquando dos testes dinâmicos e estáticos realizados no dispositivo de ancoragem.

Para os dispositivos de ancoragem de tipo B, é imperativo que o dispositivo de ancoragem seja estável. Para garantir a estabilidade do dispositivo de ancoragem, consulte as instruções de utilização do dispositivo.

GUIA DE PROCEDIMENTO DE VERIFICAÇÃO PERIÓDICA DO DISPOSITIVO DE ANCORAGEM

Disponibilidade da documentação de instalação	SIM	NÃO
Verificação da documentação de instalação e das inspeções anteriores	SIM	NÃO
Identificação do fabricante	SIM	NÃO
Inspeção visual do dispositivo	SIM	NÃO
Controlo de corrosão das peças metálicas (se necessário)	SIM	NÃO
Verificação do estado das peças têxteis (se necessário)	SIM	NÃO
Controlo do desgaste do dispositivo e respectivos elementos	SIM	NÃO
Identificação de deformações ou anomalias	SIM	NÃO
Verificar a ausência de arestas vivas ou de elementos que possam deteriorar o dispositivo	SIM	NÃO
Verificação da estrutura de acolhimento e da fixação	SIM	NÃO
Controlo da resistência com o auxílio dos meios de testes indicados nas instruções do fabricante	SIM	NÃO
Verificação da marcação (legibilidade e integridade)	SIM	NÃO
Verificação do correcto preenchimento da documentação de verificação	SIM	NÃO

O procedimento de inspeção periódica deve estar em conformidade com todos os pontos. Caso contrário, proceder à substituição do dispositivo de ancoragem.

DOCUMENTAÇÃO DE INSTALAÇÃO

INFORMAÇÕES SOBRE A INSTALAÇÃO / VERIFICAÇÃO		FABRICANTE DELTA PLUS GROUP	
MARCA:			
CÓDIGO DO MODELO DO DISPOSITIVO:			
TIPO DE DISPOSITIVO DE ANCORAGEM:			
NÚMERO DE LOTE:			
ENDEREÇO DA INSTALAÇÃO:			
LOCAL DA INSTALAÇÃO:			
NOME DA PESSOA RESPONSÁVEL PELA INSTALAÇÃO:			
NOME DA SOCIEDADE DE INSTALAÇÃO:			
ENDEREÇO DA SOCIEDADE DE INSTALAÇÃO:			
ELEMENTOS DE FIXAÇÃO	FABRICANTES:		
	PRODUTOS:		
	CÓDIGOS DO MODELO E NÚMEROS DE LOTE:		
	FORÇA DE TENSÃO E TRANSVERSAIS AUTORIZADAS:		
PLANO DE INSTALAÇÃO (adicionar as informações relevantes para o utilizador, como a localização dos pontos de ancoragem, pertinente em caso de neve):			
DECLARAÇÕES DO INSTALADOR:			
O dispositivo de ancoragem foi instalado de acordo com as instruções do fabricante		SIM	NÃO
O dispositivo de ancoragem foi posicionado de acordo com o plano de instalação		SIM	NÃO
O dispositivo de ancoragem foi fixado de acordo com as especificações (exemplo número de cavilhas, materiais correctos, localização e posição correctas)		SIM	NÃO
O dispositivo de ancoragem foi fixado no material de base especificado		SIM	NÃO
O dispositivo de ancoragem foi colocado em serviço de acordo com as instruções do fabricante		SIM	NÃO
O dispositivo de ancoragem foi instalado com base em documentos fotográficos, nomeadamente quando as fixações e materiais de base deixaram de ser visíveis no final da instalação		SIM	NÃO
COMENTÁRIOS E NOTAS:		ASSINATURA:	

Estas informações deverão ser exibidas no edifício para que estejam disponíveis e visíveis por todos (por exemplo, no acesso ao tecto). Após a instalação, a documentação deverá ser facultada ao utilizador. A documentação deverá ser guardada para as próximas inspeções do dispositivo de ancoragem.

INSTALLATIE DOCUMENTATIE en PERIODIEKE CONTROLE

NL

Het bevestigingssysteem mag alleen door bevoegde personen of instanties geïnstalleerd worden. De installatie moet op gepaste wijze gecontroleerd worden, dat wil zeggen door middel van berekeningen of testen.

Als de markering van het bevestigingssysteem niet toegankelijk is na installatie, wordt extra markering in de nabijheid van het systeem aanbevolen: waar mogelijk op de basismaterialen, de dragende structuur of op de bevestiging. De markering moet op het bevestigingssysteem de weerstand weergeven die tijdens de uitgevoerde dynamische en statische testen gemeten is.

Voor bevestigingsystemen van het type B is het verplicht dat het bevestigingsapparaat stabiel is. Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van het apparaat om de stabiliteit van het bevestigingsapparaat te garanderen.

PROCEDUREHANDBOEK VOOR PERIODIEKE CONTROLE VAN HET BEVESTIGINGSSYSTEEM

Beschikbaarheid van de installatiedocumentatie	JA	NEE
Doornemen van de installatiedocumentatie en eerdere inspecties	JA	NEE
Identificatie van de fabrikant	JA	NEE
Visuele inspectie van het systeem	JA	NEE
Opsporen van corrosie op metalen onderdelen (indien van toepassing)	JA	NEE
Inspectie van de toestand van de textielonderdelen (indien van toepassing)	JA	NEE
Opsporen van slijtage aan het systeem en de elementen	JA	NEE
Zoeken naar vervormingen of afwijkingen	JA	NEE
Het systeem controleren op de afwezigheid van scherpe randen of elementen die het systeem kunnen beschadigen	JA	NEE
Inspectie van de dragende structuur en de bevestiging	JA	NEE
Controleren van de weerstand met behulp van beoordelingsmiddelen die in de instructies van de fabrikant zijn aangegeven	JA	NEE
Controleren van de markering (leesbaarheid en volledigheid)	JA	NEE
Controleren van het correct invullen van de inspectiedocumentatie	JA	NEE

De periodieke inspectieprocedure moet op alle punten voldoen. Indien dit niet het geval is, moet het bevestigingssysteem vervangen worden.

INSTALLATIEDOCUMENTATIE

INSTALLATIE-/ CONTROLE-INFORMATIE		FABRIKANT DELTA PLUS GROUP	
MERK:			
MODELCODE VAN HET SYSTEEM:			
TYPE BEVESTIGINGSSYSTEEM:			
PARTIJNUMMER:			
INSTALLATIE-ADRES:			
INSTALLATIELOCATIE:			
NAAM VAN DE PERSOON VERANTWOORDELIJK VOOR DE INSTALLATIE:			
NAAM VAN HET INSTALLATIEBEDRIJF:			
ADRES VAN HET INSTALLATIEBEDRIJF:			
BEVESTIGINGSELEMENTEN	FABRIKANTEN:		
	PRODUCTEN:		
	MODELCODES EN PARTIJNUMMERS:		
	TOEGESTANE SPANNINGS- EN DWARSKRACHT:		
INSTALLATIEPLAN (belangrijke informatie voor de gebruiker toevoegen zoals de plaatsbepaling van de bevestigingspunten, essentieel in geval van sneeuw):			
VERKLARING AFGEGEVEN DOOR DE INSTALLATEUR			
Het bevestigingssysteem is volgens de instructies van de fabrikant geïnstalleerd		JA	NEE
Het bevestigingssysteem is volgens het installatieplan geïnstalleerd		JA	NEE
Het bevestigingssysteem is volgens de specificaties vastgemaakt (bijvoorbeeld aantal bouten, juiste materialen, plaatsbepaling en juiste posities)		JA	NEE
Het bevestigingssysteem is in het gespecificeerde substraat vastgemaakt		JA	NEE
Het bevestigingssysteem is volgens de instructies van de fabrikant in bedrijf gesteld		JA	NEE
Het bevestigingssysteem is geïnstalleerd met behulp van foto's, met name als de bevestigingen en substraten niet zichtbaar meer zijn na de installatie		JA	NEE
COMMENTAAR en NOTITIES:		HANDTEKENING:	

Deze informatie moet in het gebouw opgehangen worden zodat het toegankelijk en zichtbaar is voor iedereen (bijvoorbeeld bij de toegang tot het dak). Na de installatie moet de installatiedocumentatie aan de gebruiker overhandigd worden. Deze documentatie moet bewaard worden voor volgende inspecties van het bevestigingssysteem.

MONTAGEANWEISUNG und REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNGEN

DE

Die Montage der Verankerungsvorrichtung darf nur von einer sachkundigen Person bzw. Stelle vorgenommen werden. Die Installation muss ordnungsgemäß überprüft werden, d. h. mithilfe von Berechnungen und Tests.

Sollte die Kennzeichnung der Verankerungsvorrichtung nach der Installation nicht zugänglich sein, wird eine zusätzliche Kennzeichnung in unmittelbarer Nähe der Vorrichtung empfohlen: wenn möglich am Basismaterial, der Trägerstruktur oder an den Befestigungspunkten. Die Kennzeichnung muss die entsprechenden Belastungen enthalten, die bei der an der Verankerungsvorrichtung durchgeführten Dynamik- und Statiktests aufgezeichnet wurden.

Bei Verankerungsvorrichtungen des Typs B muss die Verankerung stabil sein. Anweisungen zur Stabilisierung der Verankerungsvorrichtung entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des Geräts.

LEITFADEN ZUR DURCHFÜHRUNG DER REGELMÄSSIGEN ÜBERPRÜFUNG DER VERANKERUNGSVORRICHTUNG

Verfügbarkeit des Montagehandbuchs	JA	NEIN
Durchsicht des Montagehandbuchs und der vorausgegangenen Überprüfungen	JA	NEIN
Identifizierung des Herstellers	JA	NEIN
Sichtprüfung der Vorrichtung	JA	NEIN
Korrosionskontrolle der Metallteile (bei Bedarf)	JA	NEIN
Zustandskontrolle der textilen Elemente (bei Bedarf)	JA	NEIN
Verschleißkontrolle der Vorrichtung und seiner Bauteile	JA	NEIN
Suche nach Verformungen oder Anomalien	JA	NEIN
Überprüfung auf scharfe Kanten oder Elemente, die zu einer Beschädigung der Vorrichtung führen können	JA	NEIN
Überprüfung der Trägerstruktur und der Befestigungspunkte	JA	NEIN
Festigkeitskontrolle durch die in den Anweisungen des Herstellers angegebenen Tests	JA	NEIN
Kontrolle der Kennzeichnung (Lesbarkeit und Vollständigkeit)	JA	NEIN
Kontrolle der ordnungsgemäßen Führung und Aufzeichnung der Prüfungsunterlagen	JA	NEIN

Die regelmäßige Überprüfung muss in allen Punkten den Vorgaben entsprechen. Anderenfalls ist die Verankerungsvorrichtung zu ersetzen.

MONTAGEHANDBUCH

INFORMATIONEN ZUR MONTAGE UND ÜBERPRÜFUNG	HERSTELLER DELTA PLUS GROUP
MARKE:	
MODELLCODE DER VORRICHTUNG:	
TYP DER VERANKERUNGSVORRICHTUNG:	
SERIENNUMMER:	
ANSCHRIFT DER INSTALLATION:	
ORT DER INSTALLATION:	
NAME DER FÜR DIE INSTALLATION VERANTWORTLICHEN PERSON:	
NAME DES MONTAGEBETRIEBS:	
ANSCHRIFT DES MONTAGEBETRIEBS:	
BEFESTIGUNGSELEMENTE	HERSTELLER:
	PRODUKTE:
	MODELLCODES UND SERIENNUMMERN:
	ZULÄSSIGE ZUG- UND QUERKRÄFTE:
MONTAGEPLAN (fügen Sie die zweckmäßigen Informationen für den Benutzer hinzu, wie bspw. die Position der Anschlagpunkte, relevante Informationen bei Schneefall):	
ERKLÄRUNG DES MONTAGEBETRIEBS:	
Die Verankerungsvorrichtung wurde in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers installiert.	JA NEIN
Die Positionierung der Verankerungsvorrichtung entspricht dem Montageplan.	JA NEIN
Die Verankerungsvorrichtung wurde gemäß den Spezifikationen befestigt (z. B. Anzahl an Bolzen, korrekte Materialien, korrekte Stelle und Positionierung)	JA NEIN
Die Verankerungsvorrichtung wurde am vorgegebenen Trägermaterial befestigt	JA NEIN
Die Verankerungsvorrichtung wurde in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers in Betrieb genommen	JA NEIN
Bei der Montage der Verankerungsvorrichtung wurden dokumentierende Fotografien gemacht, insbesondere in Fällen, in denen die Befestigungspunkte und Trägermaterialien nach Abschluss der Montage nicht mehr sichtbar sind	JA NEIN
KOMMENTARE und HINWEISE:	UNTERSCHRIFT:

Diese Informationen müssen am Gebäude aushängen, um für jeden verfügbar und gut sichtbar zu sein (z. B. am Dachzugang). Diese Informationen müssen am Gebäude aushängen, um für jeden verfügbar und gut sichtbar zu sein (z. B. am Dachzugang). Diese Unterlagen müssen für die kommenden Überprüfungen der Verankerungsvorrichtung aufbewahrt werden.

DOKUMENTACJA INSTALACJI ORAZ OKRESOWEGO PRZEGLĄDU

PL

Urządzenie kotwiczycie może być instalowane jedynie przez uprawnionych wykonawców. Instalacja należy i odpowiednio zweryfikować za pomocą obliczeń lub testów.

Jeżeli po zakończeniu instalacji oznakowanie urządzenia kotwiczyciego nie jest widoczne, należy umieścić dodatkowe oznakowanie w pobliżu: na podstawie urządzenia, konstrukcji nośnej lub mocowania. Oznakowanie powinno wskazywać wytrzymałość zarejestrowaną podczas testów dynamicznych i statycznych, jakim poddano urządzenie.

W przypadku urządzeń kotwiczycych typu B, urządzenie musi koniecznie być stabilne. Aby zapewnić stabilność urządzenia kotwiczyciego, należy zastosować się do instrukcji użytkownika urządzenia.

PROCEDURA OKRESOWEGO PRZEGLĄDU URZĄDZENIA KOTWICZYCEGO

Dostępność dokumentacji instalacji	TAK	NIE
Przebieg dokumentacji instalacji i poprzednich kontroli	TAK	NIE
Identyfikacja producenta	TAK	NIE
Kontrola wizualna urządzenia	TAK	NIE
Kontrola części metalowych pod kątem korozji (jeżeli konieczne)	TAK	NIE
Badanie stanu części tekstylnych (jeżeli konieczne)	TAK	NIE
Kontrola zużycia urządzenia i jego części	TAK	NIE
Poszukiwanie zniekształceń i nieprawidłowości	TAK	NIE
Poszukiwanie ostrych krawędzi lub innych elementów mogących uszkodzić urządzenie	TAK	NIE
Badanie konstrukcji nośnej i mocowania	TAK	NIE
Kontrola wytrzymałości za pomocą testów wskazanych przez instrukcje producenta	TAK	NIE
Kontrola oznakowania (czytelność oraz dobry stan)	TAK	NIE
Kontrola prawidłowości wypełnienia dokumentacji przeglądu	TAK	NIE

Wszystkie elementy przeglądu okresowego powinny dać wynik pozytywny. W przeciwnym wypadku należy wymienić urządzenie kotwiczycie.

DOKUMENTACJA INSTALACJI

INFORMACJE INSTALACJI/PRZEGLĄDU		WYKONAWCA DELTA PLUS GROUP	
MARKA:			
KOD MODELU URZĄDZENIA:			
TYP URZĄDZENIA KOTWICZYCEGO:			
NUMER SERII:			
ADRES INSTALACJI:			
MIEJSCE INSTALACJI:			
NAZWISKO OSOBY ODPOWIADAJĄCEJ ZA INSTALACJĘ :			
NAZWA FIRMY INSTALUJĄCEJ:			
ADRES FIRMY INSTALUJĄCEJ:			
ELEMENTY MOCOWANIA	PRODUCENCI:		
	PRODUKTY:		
	KODY MODELI I NUMERY SERII:		
	DOZWOLONE SIŁY NAPIĘCIA I POPRZECZNE:		
PLAN INSTALACJI (należy podać informacje wymagane dla użytkownika, np. umiejscowienie punktów zaczeplenia, wymagane w razie opadów śniegu):			
O WIADCZENIA WYKONAWCY INSTALACJI:			
Urządzenie kotwiczycie zainstalowano zgodnie z instrukcjami producenta		TAK	NIE
Urządzenie kotwiczycie umieszczono zgodnie z planem instalacji		TAK	NIE
Urządzenie kotwiczycie zamocowano w przewidziany sposób (np. liczba rub, odpowiednie materiały, prawidłowe umiejscowienie i pozycja)		TAK	NIE
Urządzenie kotwiczycie zamocowano w przewidzianym podłożu		TAK	NIE
Urządzenie kotwiczycie udostępniono do użytku zgodnie z instrukcjami producenta		TAK	NIE
W trakcie instalacji wykonano dokumentację fotograficzną, zwłaszcza jeżeli podłoże i mocowania nie są widoczne po zakończeniu instalacji		TAK	NIE
KOMENTARZE I UWAGI:		PIECZTKA:	

Informacje te należy umieścić na budynku, tak aby były dobrze widoczne (np. przy wejściu na dach). Po instalacji dokumentację należy przekazać użytkownikowi. Dokumentację należy zachować do przyszłych przeglądów urządzenia kotwiczyciego.

安装和周期检查文档

ZH

锚件只能由专业人员或机构安装。安装必须经过正规的检验，即经过计算和测试。

如果安装后锚件上的标识模糊，建议在装置上附加新的标识：请尽可能在底座、主体或固定装置上添加。标识必须指出安装锚件静态和动态测试记录的强度。

对于 B 型锚定装置而言，锚定装置必须稳固。为确保锚定装置的稳定性，请参阅该设备的操作说明。

锚件周期检查步骤指引

安装使用文件的可用性	是	否
检查安装使用文件和以往的检查单	是	否
生产商的识别	是	否
装置的外观检查	是	否
金属部分的腐蚀检查（如有）	是	否
纤维部分状态检查（如有）	是	否
零件和装置的老化检查	是	否
查找变形或异常情况	是	否
检查无锋利边缘且没有可能破坏装置的部件	是	否
主体和固定装置的检查	是	否
根据生产商要求的测试工具所作的耐牢度检查	是	否
标识牌检查（内容的可读和完整性）	是	否
正确填写检查文件内容的检查	是	否

周期检查必须检查所有的检查点。如果不符合要求，需要更换锚件。

安装使用说明

安装说明/检查信息		生产商 DELTA PLUS GROUP	
品牌:			
产品型号:			
锚件型号:			
编号:			
安装使用地址:			
安装使用处:			
安装负责人姓名:			
安装公司名称:			
安装公司地址:			
固定物	生产商:		
	产品:		
	产品型号和编号:		
	允许拉力:		
安装图纸（为使用者增加相关信息，如锚件锁定处、下雪等信息）:			
安装人员申明:			
锚件已经按照生产商要求安装		是	否
锚件已按照安装图纸定位		是	否
锚件的固定方式符合要求（比如螺栓、正确的材料、正确的安装地点）		是	否
锚件固定在特殊的基础上		是	否
已按照生产商说明安装并使用锚件		是	否
锚件安装时创建了照片文档，特别是当固定处和基础在安装结束后无法查看时		是	否
评论和提示:		签名:	

此信息必须在建筑物内张贴以让所有人员阅读（比如在通往楼顶的门上）。安装完成后需将安装文件转交给用户。此文件必须保存以用于以后的锚件检查。

DOKUMENTACE K INSTALACI A K PRAVIDELNÝM REVIZÍM

CS

Instalaci kotvicího zařízení smí provádět pouze osoby nebo subjekty s odpovídající kvalifikací. Instalace musí být odpovídajícím způsobem prozkoušena, a to buď pomocí statických výpočtů nebo praktickou zkouškou.

Není-li označení na kotvicím zařízení po instalaci pístitupné a viditelné, doporukuje se v blízkosti zařízení doplnit další označení s údaji o materiálech základní konstrukce, o montované konstrukci a o upevňovacích prvcích. Tyto informace musí obsahovat údaje o pevnosti zaznamenané při dynamických a statických zkouškách na kotvicím zařízení.

V případě kotvicích zařízení typu B je nutné, aby kotvice zařízení bylo dokonale stabilní. Stabilitu kotvicího zařízení zajistíte podle pokynů v příručce k zařízení.

PRŮVODCE PRO PRAVIDELNÉ REVIZNÍ PROHLÍDKY KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ

Dostupnost dokumentace k instalaci	ANO	NE
Kontrola dokumentace k instalaci a předchozích revizních prohlídek	ANO	NE
Identifikační údaje výrobce	ANO	NE
Vizuální kontrola zařízení	ANO	NE
Kontrola zmařená na korozi kovových částí (pokud jsou přítomny)	ANO	NE
Kontrola stavu textilních částí (pokud jsou přítomny)	ANO	NE
Kontrola opotřebení zařízení a jeho prvků	ANO	NE
Ohledání se zmařením na deformace i jiné anomálie	ANO	NE
Kontrola zmařená na absenci ostrých hran a dalších prvků, které by mohly ohrožovat správnou funkci zařízení	ANO	NE
Revize montované konstrukce a upevňovacích prvků	ANO	NE
Kontrola pevnosti pomocí zkušebních prostředků uvedených v pokynech dodaných výrobcem	ANO	NE
Kontrola číselného označení (čitelnost a úplnost)	ANO	NE
Kontrola vedení revizní dokumentace	ANO	NE

Bez všech pravidelných revizních prohlídek musí být splněny všechny uvedené body. V opačném případě je nutné přistoupit k výměně kotvicího zařízení.

DOKUMENTACE K INSTALACI

INFORMACE O INSTALACI / REVIZNÍ PROHLÍDKA	VÝROBCE DELTA PLUS GROUP
ZNAČKA:	
KÓD MODELU ZAŘÍZENÍ:	
TYP KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ:	
ČÍSLO VÝROBNÍ SÉRIE:	
ADRESA INSTALACE:	
MÍSTO INSTALACE:	
JMÉNO OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA INSTALACI:	
NÁZEV ORGANIZACE PROVÁDÍCÍ INSTALACI:	
ADRESA ORGANIZACE PROVÁDÍCÍ INSTALACI:	
UPEVNĚNÍ KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ	VÝROBCE:
	PRODUKTY:
	KÓDY MODELŮ A SÉRIOVÁ ČÍSLA:
	PŘÍPUSTNÁ TAHOVÁ SÍLA A PŘÍPUSTNÉ OHYBACÍ SÍLY:
PLÁN INSTALACE (doplňte relevantní informace pro uživatele, jako je například umístění kotvicích bodů, pro případ pokrytí stěhem):	
PROHLÁŠENÍ OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA INSTALACI:	
Kotvice zařízení bylo nainstalováno v souladu s pokyny výrobce	ANO NE
Kotvice zařízení bylo umístěno podle plánu instalace	ANO NE
Při upevnění kotvicího zařízení byly splněny všechny specifikace (počet šroubů, použití správných materiálů, správná orientace a umístění atd.)	ANO NE
Kotvice zařízení bylo upevněno ve specifikovaném podkladovém materiálu	ANO NE
Kotvice zařízení bylo uvedeno do provozu v souladu s pokyny výrobce	ANO NE
Při instalaci kotvicího zařízení byla vytvořena fotografická dokumentace, a to zejména v případech, kdy určité upevňovací prvky i podkladové materiály již nejsou po dokončení instalace viditelné	ANO NE
KOMENTÁŘE A POZNÁMKY:	PODPIS:

Tyto informace musejí být vyvěšeny na stavební konstrukci tak, aby byly dostupné a viditelné pro všechny osoby (například u vchodu na stěhu). Po instalaci je nutné předat instalační dokumentaci uživateli. Tuto dokumentaci je nutné uložit a uchovat pro budoucí revizní prohlídky kotvicího zařízení.

DOCUMENTAȚIA DE INSTALARE ȘI EXAMINAREA PERIODICĂ

RO

Dispozitivul de ancorare trebuie instalat numai de către trei persoane sau organizații competente. Instalarea trebuie verificată în mod corespunzător, adică prin calcule sau teste.

Dacă marcajul dispozitivului de ancorare nu este accesibil după instalare, un marcaj suplimentar este recomandat în apropierea dispozitivului: acolo unde este posibil pe materialele de bază, pe structura-gazd sau pe fixare. Marcajul trebuie să indice rezistențele înregistrate în timpul testelor dinamice și statice efectuate pe dispozitivul de ancorare.

Pentru dispozitivele de ancorare de tip B, este obligatoriu ca dispozitivul de ancorare să fie stabil. Pentru a asigura stabilitatea dispozitivului de ancorare, consultați instrucțiunile de utilizare a dispozitivului.

GHID DE PROCEDURĂ PENTRU EXAMINAREA PERIODICĂ A DISPOZITIVULUI DE ANCORARE

Disponibilitatea documentației de instalare	DA	NU
Consultarea documentației de instalare și a inspecțiilor precedente	DA	NU
Identificarea fabricantului	DA	NU
Inspecția vizuală a dispozitivului	DA	NU
Controlul coroziunii pieselor metalice (după caz)	DA	NU
Verificarea stării pieselor textile (după caz)	DA	NU
Verificarea uzurii dispozitivului și a elementelor sale	DA	NU
Controlul deformărilor sau a anomaliilor	DA	NU
Verificarea absenței marginilor ascuțite sau a elementelor care ar putea deteriora dispozitivul	DA	NU
Verificarea structurii-gazd și a fixării	DA	NU
Verificarea rezistenței prin teste indicate de instrucțiunile producătorului	DA	NU
Verificarea marcajului (lizibilitate și integritate)	DA	NU
Verificarea completării corecte a documentației de inspecție	DA	NU

Procedura de inspecție periodică trebuie să fie conformă din toate privințele. În caz contrar, dispozitivul de ancorare trebuie înlocuit.

DOCUMENTAȚIA DE INSTALARE

INFORMAȚII DESPRE INSTALARE/EXAMINARE		PRODUCĂTOR DELTA PLUS GROUP	
MARC :			
COD MODEL DISPOZITIV:			
TIP DISPOZITIV DE ANCORARE:			
NUMĂR LOT:			
ADRESĂ DE INSTALARE:			
LOCAȚIE DE INSTALARE:			
NUMELE PERSOANEI RESPONSABILE CU INSTALAREA:			
NUMELE COMPANIEI INSTALATOARE:			
ADRESA COMPANIEI INSTALATOARE:			
ELEMENTE DE FIXARE	PRODUCĂTORI:		
	PRODUSE:		
	CODURI MODEL ȘI NUMERE DE LOT:		
	FORȚE DE TENSIONARE ȘI TRANSVERSALE AUTORIZATE:		
PLAN DE INSTALARE (adăugați informații relevante pentru utilizator precum localizarea de punctelor de ancorare, relevante în caz de zădărnici):			
DECLARAȚIILE INSTALATORULUI:			
Dispozitivul de ancorare a fost instalat conform instrucțiunilor producătorului		DA	NU
Dispozitivul de ancorare a fost poziționat conform planului de instalare		DA	NU
Dispozitivul de ancorare a fost fixat în conformitate cu specificațiile (de exemplu, numărul de șuruburi, materialele corecte, localizarea și poziția corecte)		DA	NU
Dispozitivul de ancorare a fost fixat într-un substrat specificat		DA	NU
Dispozitivul de ancorare a fost dat în funcțiune conform instrucțiunilor producătorului		DA	NU
Dispozitivul de ancorare a fost instalat prin crearea de documente fotografice, mai ales când fixările și substraturile nu mai sunt vizibile după încheierea instalării		DA	NU
COMENTARIILE ȘI NOTE:		SEMNE TUR :	

Aceste informații trebuie să fie afișate pe clădire pentru a fi disponibile și vizibile pentru oricine (de exemplu, accesul pe acoperiș). După instalare, documentația de instalare trebuie oferită utilizatorului. Această documentație trebuie păstrată pentru inspecțiile ulterioare ale dispozitivului de ancorare.



FELSZERELÉSI ÚTMUTATÓ ÉS PERIODIKUS VIZSGÁLATI DOKUMENTUM

HU

A kikötési eszköz felszerelését csak illetékes szakember vagy szervezet végezheti el. Az installációt megfelelő módon ellenőrizni kell, számításokkal vagy tesztekkel.

Amennyiben a kikötési eszköz jelölése nem hozzáférhető a felállítás után, kiegészítő jelölés javasolt az eszköz közelében: ott, ahol lehetséges, az alap eszközökön, a fogadó szerkezeten vagy a rögzítésen. A jelölésnek tartalmaznia kell a kikötési eszközön végzett dinamikus és statikus tesztek során rögzített ellenállásokat.

A B típusú kikötési eszközöknél feltétlenül szükséges, hogy a kikötési pont stabil legyen. A kikötési eszköz stabilitásának a biztosítására támaszkodjon az eszköz használati útmutatójára.

PERIODIKUS VIZSGÁLATI ELJÁRÁSI SEGÉDLET A KIKÖTÉSI ESZKÖZHÖZ

Az installációs dokumentáció elérhetővé tétele	IGEN	NEM
Az installációs dokumentáció vizsgálata és megellenőrzése	IGEN	NEM
A gyártó azonosítása	IGEN	NEM
Az eszköz vizuális ellenőrzése	IGEN	NEM
A fémes részek rozsdásodásának ellenőrzése (adott esetben)	IGEN	NEM
A textil részek állapotának ellenőrzése (adott esetben)	IGEN	NEM
Az eszköz és részei elhasználódásának ellenőrzése	IGEN	NEM
Eldeformálódások és anomáliák keresése	IGEN	NEM
Éles kiszögellések vagy az eszközt rongáló elemek hiányának az ellenőrzése	IGEN	NEM
A fogadó szerkezet és a rögzítés ellenőrzése	IGEN	NEM
Az ellenállás ellenőrzése a gyártó utasításai szerinti teszteszközökkel	IGEN	NEM
A jelölés ellenőrzése (olvashatóság és integritás)	IGEN	NEM
A vizsgálati dokumentáció helyes kitöltésének az ellenőrzése	IGEN	NEM

A periodikus bevizsgálás folyamatának minden ponton megfelelőnek kell lennie. Ellenkező esetben, kezdeményezni kell a kikötési eszköz cseréjét.

INSTALLÁCIÓS DOKUMENTÁCIÓ

INSTALLÁCIÓ / VIZSGÁLAT INFORMÁCIÓ	GYÁRTÓ DELTA PLUS GROUP
MÁRKANÉV:	
ESZKÖZ MODELL KÓD:	
KIKÖTÉSI ESZKÖZ TÍPUSA:	
TÉTELSZÁM:	
INSTALLÁCIÓ CÍME:	
INSTALLÁCIÓ HELYE:	
INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ SZEMÉLY NEVE:	
INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ CÉGNÉV:	
INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ CÉG CÍME:	
RÖGZÍTŐ ELEMELK	GYÁRTÓK:
	TERMÉKEK:
	MODELL KÓDOK ÉS TÉTELSZÁMOK:
	FESZÍTŐERŐ ÉS MEGENGEDETT TRANSZVERZÁLISOK
INSTALLÁCIÓS TÉRKÉP (kiegészítés a használati részére releváns információkkal, úgy mint a kikötési pontok lokalizálása, hó esetén):	
INSTALLÁCIÓT VÉGZŐ ÁLTAL KIADOTT NYILATKOZAT:	
A kikötési eszköz felállítása a gyártó útmutatásai szerint történt.	IGEN NEM
A kikötési eszköz elhelyezése az installációs térkép szerint történt.	IGEN NEM
A kikötési eszköz rögzítése az elírások szerint történt (például csapszegek száma, megfelelő anyagok, helyes lokalizálás és rögzítés).	IGEN NEM
A kikötési eszköz rögzítése az elírás szubsztrátumban (alsó rétegben) történt.	IGEN NEM
A kikötési eszköz használatba helyezése a gyártói utasításoknak megfelelően történt.	IGEN NEM
A kikötési eszköz felállítása úgy történik, hogy közben fotografikus dokumentáció készül, különösen akkor, amikor a rögzítések és a szubsztrátumok az installáció végén már nem láthatóak.	IGEN NEM
MEGJEGYZÉSEK ÉS JEGYZETEK:	ALÁÍRÁS:

Az információt ki kell helyezni az épületre, hogy elérhető és látható legyen bárki számára (például a tetőre való feljutáshoz). A felszerelést követően, az installációs dokumentációt a használati rendelkezésére kell bocsátani. A dokumentációt meg kell őrizni a kikötési eszköz követő bevizsgálásáig.

DOKUMENTACIJA ZA UGRADNJU I REDOVITE PROVJERE

HR

Samo ovlaštene osobe ili organizacije smiju ugrađivati napravu za u vršenje. Ugradnju treba provjeriti na prikladan način, tj. izrađivati ili testiranjima.

Ako oznaka naprave za u vršenje nije dostupna nakon ugradnje, preporučujemo da blizu naprave za u vršenje stavite dodatnu oznaku: tamo gdje je moguće na osnovni materijal, prihvatnu strukturu ili na pri vršenje. Oznaka treba sadržavati podatke o otpornostima zabilježenim tijekom dinamičkih i statičkih testiranja izvršenih na napravi za u vršenje.

Za naprave za učvršćivanje tipa B naprava za učvršćivanje obavezno treba biti stabilna. Za osiguranje stabilnosti naprave za učvršćivanje pogledajte upute za uporabu naprave.

UPUTE POSTUPKA REDOVITE PROVJERE NAPRAVE ZA U VRŠENJE

Raspoloživost dokumentacije o ugradnji	DA	NE
Provjera dokumentacije o ugradnji i prethodnim provjerama	DA	NE
Identifikacija proizvođača	DA	NE
Vizualna provjera naprave	DA	NE
Kontrola korozije na metalnim dijelovima (ako postoje)	DA	NE
Pregled stanja tekstilnih dijelova (ako postoje)	DA	NE
Provjera trošenja naprave i nezinih elemenata	DA	NE
Provjera deformacija ili anomalija	DA	NE
Provjera da nema oštih bridova ili elemenata koji bi mogli uništiti napravu	DA	NE
Provjera prihvatne strukture i pri vršenja	DA	NE
Provjera otpornosti pomoću testiranja navedenih u uputama proizvođača	DA	NE
Provjera oznake (čitljivost i potpunost)	DA	NE
Kontrola propisnog ispunjavanja dokumentacije o provjerama	DA	NE

Postupak redovite provjere treba zadovoljiti po svim točkama. U protivnom slučaju trebate zamijeniti napravu za u vršenje.

DOKUMENTACIJA O UGRADNJI

INFORMACIJE O UGRADNJI / PREGLEDU		PROIZVOĐAČ DELTA PLUS GROUP	
MARKA:			
ŠIFRA MODELA NAPRAVE:			
TIP NAPRAVE ZA U VRŠENJE:			
BROJ LOTA:			
ADRESA UGRADNJE:			
MJESTO UGRADNJE:			
IME OSOBE ZADUŽENE ZA UGRADNJU:			
NAZIV DRUŠTVA KOJE OBAVLJA UGRADNJU:			
ADRESA DRUŠTVA KOJE OBAVLJA UGRADNJU:			
PRI VRŠNI ELEMENTI	PROIZVOĐAČ:		
	PROIZVODI:		
	ŠIFRE MODELA I BROJEVA LOTA:		
	DOPUŠTENE ZATEZNE I POPREČNE SILE:		
PLAN UGRADNJE (dodajte važne informacije za korisnika kao što su položaji točkica u vršenja, obavezno u slučaju snijega):			
IZJAVE KOJE DAJE INSTALATER:			
Naprava za u vršenje ugrađena je prema uputama proizvođača		DA	NE
Naprava za u vršenje pozicionirana je prema planu ugradnje		DA	NE
Naprava za u vršenje pri vršenju je prema specifikacijama (na primjer, broj svornjaka, ispravni materijali, ispravna lokacija/ispravan položaj)		DA	NE
Naprava za u vršenje pri vršenju je za specificiranu podlogu		DA	NE
Naprava za u vršenje puštena je u rad prema uputama proizvođača		DA	NE
Tijekom ugradnje naprave za u vršenje izrađene su fotografije, posebno ako pri vršenju i prihvatne strukture nisu vidljive nakon ugradnje		DA	NE
KOMENTARI I NAPOMENE:		POTPIS:	

Ovaj plan ugradnje treba objesiti na zgradi kako bi svima bio dostupan i vidljiv (na primjer na pristupnoj točki krova). Nakon ugradnje dokumentaciju o ugradnji treba predati korisniku. Ovu dokumentaciju treba čuvati za buduće provjere naprave za u vršenje.

DOKUMENTACIJA O NAMESTITVI in REDNEM PREGLEDU

SL

Sidriš e lahko namestitjo samo usposobljene osebe ali organi. Nameš eno sidriš e je treba ustrezno preveriti, tj. z izra uni ali preskusi.

e oznaka sidriš a po namestitvi ni ve dostopna, se priporo a dodatna oznaka v bližini sidriš a: na izhodiš nih materialih, nosilni konstrukciji ali pritrdilnem elementu, e je to mogo e. Na oznaki morajo biti podatki o nosilnostih, zabeleženih med dinami nimi in stati nimi preskusi, opravljenimi na sidriš u.

Za sidrne naprave tipa B je nujno, da je naprava za sidranje stabilna. Za zagotovitev stabilnosti sidrne naprave boste vse pomembne informacije našli v navodilih za uporabo naprave.

NAVODILA ZA POSTOPEK REDNEGA PREGLEDA SIDRIŠ A

Razpoložljivost dokumentacije o namestitvi	DA	NE
Pregled dokumentacije o namestitvi in prejšnjih pregledih	DA	NE
Identifikacija proizvajalca	DA	NE
Vizualni pregled sidriš a	DA	NE
Preverjanje korozije kovinskih delov (e so prisotni)	DA	NE
Pregled stanja tekstilnih delov (e so prisotni)	DA	NE
Preverjanje obrabe sidriš a in pripadajo ih elementov	DA	NE
Preverjanje prisotnosti deformacij ali nepravilnosti	DA	NE
Preverjanje odsotnosti ostrih robov ali elementov, ki bi lahko poškodovali sidriš e	DA	NE
Pregled nosilne konstrukcije in pritrdilnih elementov	DA	NE
Preverjanje nosilnosti s preskusi, navedenimi v navodilih proizvajalca	DA	NE
Preverjanje oznake (itljivost in celovitost)	DA	NE
Preverjanje pravilnega izpolnjevanja dokumentacije o pregledih	DA	NE

Postopek rednega pregleda mora biti skladen z vsemi to kami. V nasprotnem primeru je treba sidriš e zamenjati.

DOKUMENTACIJA O NAMESTITVI

INFORMACIJE O NAMESTITVI/PREGLEDU		PROIZVAJALEC DELTA PLUS GROUP	
ZNAMKA:			
ŠTEVILKA MODELA SIDRIŠ A:			
VRSTA SIDRIŠ A:			
ŠTEVILKA SERIJE:			
NASLOV NAMESTITVE:			
MESTO NAMESTITVE:			
IME OSEBE, ODGOVORNE ZA NAMESTITVEV:			
IME PODJETJA, ODGOVORNEGA ZA NAMESTITEV:			
NASLOV PODJETJA, ODGOVORNEGA ZA NAMESTITEV:			
PRITRDILNI ELEMENTI	PROIZVAJALCI:		
	PROIZVODI:		
	ŠTEVILKE MODELOV IN ŠTEVILKE SERIJ:		
	DOVOLJENA NATEZNA IN PRE NA OBREMENITEV:		
NA RT NAMESTITVE (dodajte ustrezne informacije za uporabnike, kot so mesta sidrnih to k, kar je lahko uporabno v primeru snega):			
IZJAVA OSEBE, ODGOVORNE ZA NAMESTITEV:			
Sidriš e je bilo nameš eno v skladu z navodili proizvajalca		DA	NE
Sidriš e je bilo nameš eno v skladu z na rtom namestitve		DA	NE
Sidriš e je bilo pritrjeno v skladu z navedenimi zahtevami (na primer število vijakov, ustrezni materiali, pravilno mesto in usmerjenost)		DA	NE
Sidriš e je bilo nameš eno v konstrukcijo, ki ustreza zahtevam		DA	NE
Sidriš e je bilo usposobljeno za uporabo v skladu z navodili proizvajalca		DA	NE
Ob namestitvi so bili izdelani slikovni materiali, zlasti za dele, kjer pritrdilni elementi in konstrukcija po namestitvi niso ve vidni		DA	NE
KOMENTARJI in OPOMBE:		PODPIS:	

Te informacije morajo biti pritrjene na stavbo, tako da so dostopne in vidne vsem (na primer na to ki dostopa do strehe). Dokumentacijo o namestitvi je treba po uporabi vrniti uporabniku. Dokumentacijo je treba shraniti za naslednje preglede sidriš a.

DOKUMENTATION FÖR INSTALLATION och REGELBUNDEN KONTROLL

SV

Förankringsenheten bör endast installeras av behörig person eller organisation. Installationen bör kontrolleras på lämpligt sätt, t ex genom beräkning eller provning.

Om märkningen av förankringsenheten inte är tillgänglig efter installation, ytterligare märkning nära enheten rekommenderas enligt basmaterialets lämplighet, strukturell förankring eller fästedel i förekommande fall, genom att ta hänsyn till belastningar som registrerats på förankringsenhet under dynamisk styrka och integritetstester.

För anordningar med en förankring av typ B är det ett måste att förankringen är stabil. För att säkerställa att anordningens förankring är stabil ska man följa användningsinstruktionerna som medföljer.

RIKTLINJER FÖR FÖRFARANDE FÖR REGELBUNDEN KONTROLL AV FÖRANKRINGSENHETEN

Tillgång till dokumentation för installation	JA	INGEN
Undersökning av installationsdokumentation och tidigare inspektioner	JA	INGEN
Uppgifter om tillverkaren.	JA	INGEN
Visuell granskning av enheten	JA	INGEN
Undersökning av korrosion på metaldelen (om den finns)	JA	INGEN
Undersökning av integritet av textildelen (om den finns)	JA	INGEN
Undersökning av slitage av enheten och dess delar	JA	INGEN
Undersökning av förekomsten av deformation eller fel	JA	INGEN
Undersökning av frånvaro av skärande kanter eller farliga situationer för enheten	JA	INGEN
Undersökning av fixering- och monteringsstruktur	JA	INGEN
Undersökning av hållfasthet enligt tillverkarens uppgifter med hjälp av angivna tester	JA	INGEN
Undersökning av märkning (läsbarhet och integritet)	JA	INGEN
Fylla i dokumentet för regelbunden kontroll på rätt sätt	JA	INGEN

Förfarandet för den regelbundna kontrollen skall uppfyllas i alla dess punkter. Annars måste ni gå vidare med byte av förankringsenheten.

DOKUMENTATION FÖR INSTALLATION

INFORMATION OM INSTALLATION/ KONTROLL		TILLVERKARE DELTA PLUS GROUP	
VARUMÄRKE:			
MODELLKOD FÖR ENHETEN:			
TYP AV FÖRANKRINGSENHET:			
PARTINUMMER:			
ADRESS FÖR INSTALLATIONEN:			
STAD FÖR INSTALLATIONEN:			
NAMN PÅ DEN SOM ANSVARAR FÖR INSTALLATIONEN:			
NAMN PÅ INSTALLATIONSFÖRETAGET:			
ADRESS FÖR INSTALLATIONSFÖRETAGET:			
FASTSÄTTNINGSDELAR	TILLVERKARE:		
	PRODUKTER:		
	MODELLKODER OCH PARTINUMMER:		
	TILLÅTNA DRAG- OCH TVÄRKRAFTER:		
SCHEMA FÖR INSTALLATION (lagga till relevant information för användaren som t.ex. placeringen av förankringspunkterna, relevanta vid snö):			
FÖRKLARINGAR GIVNA AV INSTALLATÖREN:			
Förankringsenheten installerades i enlighet med tillverkarens instruktioner		JA	INGEN
Förankringsenheten genomfördes enligt planen		JA	INGEN
Förankringsenheten fastsattes som angivet (dvs. antal bultar, rätt material, rätt position/ läge)		JA	INGEN
Förankringsenheten fastsattes i det angivna underlagsmaterialet		JA	INGEN
Förankringsenheten togs i drift i enlighet med tillverkarens information		JA	INGEN
Förankringsenheten installerades med information / dokumentation med bilder, särskilt där infästningar och det underliggande underlaget inte längre syns efter avslutad installation		JA	INGEN
KOMMENTAR OCH ANTECKNINGAR:		UNDERSKRIFT:	

Denna information bör anbringas på byggnaden så att den är synlig eller tillgänglig för alla (t.ex. vid takets åtkomstpunkten). Efter installationen ska kopior av den dokumentation för installationen överlämnas till användaren. Denna dokumentation ska förvaras i byggnaden för senare kontroller av förankringsenheten.

INSTALLATIONS- og PERIODISK UNDERSØGELSESDOKUMENTATION

DA

Forankringsanordningen må udelukkende installeres af kompetente personer eller organisationer. Installationen skal kontrolleres på relevant måde, det vil sige med beregninger eller tests.

Hvis mærkningen på forankringsanordningen ikke er tilgængelig efter installation, anbefales en ekstra mærkning ved anordningen: Der, hvor det er muligt på basis for materiellet, værtsstrukturen eller fastgørelsen. Mærkningen skal angive de registrerede modstande fra de dynamiske og statiske tests, der er udført på forankringsanordningen.

For forankringsanordninger af type B er det obligatorisk, at forankringsanordningen skal være stabil. For at sikre forankringsanordningens stabilitet henvises der til anordningens brugsanvisning.

PROCEDUREVEJLEDNING FOR PERIODISK UNDERSØGELSE AF FORANKRINGSANORDNINGEN

Tilgængelighed af installationsdokumentation	JA	NEJ
Undersøgelse af dokumentation for installation og forudgående inspektioner	JA	NEJ
Identifikation af fabrikanten	JA	NEJ
Visuel inspektion af anordningen	JA	NEJ
Kontrol af korrosion på metaldele (i påkommende tilfælde)	JA	NEJ
Undersøgelse af tekstildelene (i påkommende tilfælde)	JA	NEJ
Kontrol af slid på anordningen og dens elementer	JA	NEJ
Søgning efter deformationer eller uregelmæssigheder	JA	NEJ
Kontrollér, at der ikke er skarpe kanter eller elementer, der kan nedbryde anordningen	JA	NEJ
Undersøgelse af værtsstrukturen og fastgørelsen	JA	NEJ
Kontrol af modstanden ved hjælp af de tests, der er angivet i fabrikantens instruktioner	JA	NEJ
Kontrol af mærkning (læselighed og integritet)	JA	NEJ
Kontrol af korrekt udfyldelse af undersøgelsesdokumentationen	JA	NEJ

Proceduren for periodisk inspektion skal være i overensstemmelse på alle punkter. I modsat fald skal forankringsanordningen udskiftes.

INSTALLATIONS- og PERIODISK UNDERSØGELSESDOKUMENTATION

INSTALLATIONS/UNDERSØGELSESDOKUMENTATION		FABRIKANT DELTA PLUS GROUP	
MÆRKE:			
MODELKODE FOR ANORDNINGEN:			
TYPE AF FORANKRINGSANORDNINGEN:			
PARTINUMMER:			
INSTALLATIONENS ADRESSE:			
INSTALLATIONSSTED:			
NAVN PÅ DEN PERSON, DER HAR ANSVARET FOR INSTALLATIONEN:			
NAVN PÅ INSTALLATIONSFIRMAET:			
ADRESSE PÅ INSTALLATIONSFIRMAET:			
FASTGØRELSESELEMENTER	FABRIKANTER:		
	PRODUKTER:		
	MODELKODER OG PARTINUMRE:		
	TILLADT TRÆK- OG TVÆRKRAFT:		
INSTALLATIONSTEGNING (tilføj relevante oplysninger til brugeren som f.eks. placering af forankringspunkter, som er relevant i tilfælde af sne):			
INSTALLATØRENS DEKLARATIONER:			
Forankringsanordningen er installeret ifølge fabrikantens vejledning		JA	NEJ
Forankringsanordningen er placeret i henhold til installationstegningen		JA	NEJ
Forankringsanordningen er fastgjort i henhold til det specificerede (f.eks. antal bolte, korrekte materialer, korrekt placering og position)		JA	NEJ
Forankringsanordningen er fastgjort i det specificerede substrat		JA	NEJ
Forankringsanordningen er idriftsat ifølge fabrikantens vejledning		JA	NEJ
Forankringsanordningen er installeret med fotodokumentation, særlig hvad angår fastgørelser og de substrater, der ikke er synlige efter installationens færdiggørelse.		JA	NEJ
KOMMENTARER og NOTER:		UNDERSKRIFT:	

Denne information skal være synlig på bygningen for at være til rådighed og synlig for alle (for eksempel ved adgang til taget). Efter installation skal installationsdokumentationen gives til brugeren. Denne dokumentation skal opbevares til efterfølgende inspektioner af forankringsanordningen.

ASENNUSASIAKIRJAT JA MÄÄRÄAIKAISTARKASTUS

FI

Ankkurointilaitteet saa asentaa vain pätevä henkilö, tai toimivaltaiset yritykset. Asennus on tarkastettava asianmukaisesti, esimerkiksi laskennallisesti tai testaamalla.

Jos ankkurointilaitteen merkintä ei ole käytettävissä asennuksen jälkeen, lisämerkintää ankkurointilaitteen lähellä suositellaan pohjamateriaalin, rakenneankkurin tai kiinnityselementin sopivuudesta riippuen tarvittaessa, ottamalla huomioon ankkurointilaitteessa olevat kuormat dynaamisen lujuuden ja eheystiestien aikana.

Vakaudella on erittäin suuri merkitys tyyppi B ankkurointilaitteissa. Katso ankkurointilaitteen käyttöohjeista toimenpiteet vakauden varmistamiseksi.

KIINNITYSLAITTEIDEN AJOITTAISTEN TARKASTUSMENETELMIEN OHJEISTUS

Asennusasiakirjojen saatavuus	KYLLÄ	EI
Asennusasiakirjan tarkastelu ja aikaisemmat tarkastukset	KYLLÄ	EI
Valmistajan tunnistetiedot	KYLLÄ	EI
Laitteen visuaalinen tarkastus	KYLLÄ	EI
Metalliosissa olevan korroosion tarkastaminen (jos esiintyy)	KYLLÄ	EI
Tekstiiliosien eheyden tarkastaminen (jos esiintyy)	KYLLÄ	EI
Laitteen ja sen osien kulumisen tarkastaminen	KYLLÄ	EI
Muodonmuutosten tai poikkeavuuksien tarkastaminen	KYLLÄ	EI
Laitteen tarkastaminen terävien reunojen tai vaarallisten tilanteiden osalta	KYLLÄ	EI
Rakenteen kiinnittämisen ja asennuksen tarkastus	KYLLÄ	EI
Kestävyyden tarkastaminen valmistajan tietojen mukaan kokeiden avulla	KYLLÄ	EI
Merkintöjen tarkastus (luettavuus ja eheys)	KYLLÄ	EI
Määräaikaistarkastuksen asiakirjan asianmukainen täyttämisen	KYLLÄ	EI

Määräaikaistarkastuksen menettely on täyttyvä kaikissa kohdissa. Muussa tapauksessa ankkurointilaitte on vaihdettava.

TIETOA ASENNUKSESTA/TARKASTUKSESTA

INSTALLATION/ EXAMINATION INFORMATION		VALMISTAJA DELTA PLUS GROUP	
TAVARAMERKKI:			
LAITTEEN MALLIKOODI:			
ANKKUROINTILAITTEEN TYYPPI:			
ERÄNUMERO:			
ASENNUKSEN OSOITE:			
ASENNUSPAIKKA:			
ASENNUKSESTA VASTUUSSA OLEVAN HENKILÖN NIMI:			
ASENNUSYRITYKSEN NIMI:			
ASENNUSYRITYKSEN OSOITE:			
KIINNITYSTARVIKKEET	VALMISTAJAT:		
	TUOTTEET:		
	MALLIKOODIT JA ERÄNUMEROT:		
	SALLITUT VETO- JA POIKITTAISVOIMAT:		
KAAVAMAINEN ASENNUSSUUNNITELMA (lisää asianmukaiset käyttäjätiedot, kuten missä kiinnityskohdat sijaitsevat, tarvittavat esim jos lunta):			
ASENTAJAN ANTAMAT LAUSUNNOT:			
Ankkurointilaitte on asennettu valmistajan ohjeiden mukaisesti		KYLLÄ	EI
Ankkurointilaitte on valmistettu suunnitelman mukaisesti		KYLLÄ	EI
Ankkurointilaitte oli kiinnitetty erittelyn mukaisesti (esim pulttien määrä, oikeat materiaalit, oikea asento/sijainti)		KYLLÄ	EI
Ankkurointilaitte kiinnitettiin sille varattuun alustaan		KYLLÄ	EI
Ankkurointilaitte otettiin käyttöön valmistajan tietojen mukaisesti		KYLLÄ	EI
Ankkurointilaitteen mukana toimitettiin valokuvatiedot/asiakirjat, erityisesti missä kiinnikkeet ja pohjan alusta eivät enää näy asennuksen jälkeen		KYLLÄ	EI
KOMMENTIT JA HUOMAUTUKSET:		ALLEKIRJOITUS:	

Tämä suunnitelma olisi kiinnitettävä rakennukseen niin, että se näkyy tai on kaikkien saatavilla (esimerkiksi katon rajassa). Asennuksen jälkeen asennusasiakirjojen jäljennökset on luovutettava käyttäjälle. Nämä asiakirjat on säilytettävä rakennuksessa ankkurointilaitteen myöhempää tarkastusta varten.



DOKUMENTÁCIA O MONTÁŽI A PRAVIDELNÝCH TESTOCH

SK

Kotviaci systém smú montovať iba kompetentné osoby alebo organizácie. Montáž sa musí overiť vhodným spôsobom, teda na základe výpočtov alebo testov.

Ak nie je označenie kotviaceho systému po montáži prístupné, do blízkosti systému sa odporúča umiestniť doplnkové označenie: tam, kde je to možné na základnú konštrukciu, montážnu konštrukciu alebo na upevňovacie prvky. Označenie musí obsahovať odolnosť zistenú počas dynamických a statických testov vykonaných na kotviacom systéme.

Pri kotviacich zariadeniach typu B, je nevyhnutné, aby bolo kotviace zariadenie stabilné. Pri zaručovaní stability kotviaceho zariadenia postupujte podľa návodu na použitie zariadenia.

SPRIEVODCA PRAVIDELNÝMI TESTAMI KOTVIACEHO SYSTÉMU

Dostupnosť montážnej dokumentácie	ÁNO	NIE
Testy uvedené v montážnej dokumentácii a vyplývajúce z predchádzajúcich kontrol	ÁNO	NIE
Identifikácia výrobcu	ÁNO	NIE
Vizuálna kontrola systému	ÁNO	NIE
Kontrola korózie kovových komponentov (v prípade potreby)	ÁNO	NIE
Test stavu textilných komponentov (v prípade potreby)	ÁNO	NIE
Kontrola opotrebovania systému a jeho komponentov	ÁNO	NIE
Zisťovanie deformácií alebo anomálií	ÁNO	NIE
Skontrolujte, či sa nevyskytujú ostré hrany alebo komponenty, ktoré by mohli systém poškodiť	ÁNO	NIE
Test montážnej konštrukcie a upevňovacích prvkov	ÁNO	NIE
Kontrola odolnosti pomocou testovacích prostriedkov uvedených v pokynoch výrobcu	ÁNO	NIE
Kontrola označenia (čitateľnosť a celistvosť)	ÁNO	NIE
Kontrola správnosti vyplnenia testovacej dokumentácie	ÁNO	NIE

Postup pri pravidelných kontrolách musí byť v súlade so všetkými požiadavkami. V opačnom prípade je potrebné kotviaci systém vymeniť.

MONTÁŽNA DOKUMENTÁCIA

INFORMÁCIE O MONTÁŽI/TESTOCH		VÝROBCA DELTA PLUS GROUP	
ZNAČKA:			
KÓD MODELU SYSTÉMU:			
TYP KOTVIACEHO SYSTÉMU:			
ÍSLO ŠARŽE:			
ADRESA MONTÁŽE:			
MIESTO MONTÁŽE:			
MENO OSOBY ZODPOVEDNEJ ZA MONTÁŽ:			
NÁZOV MONTÁŽNEJ SPOLOČNOSTI:			
ADRESA MONTÁŽNEJ SPOLOČNOSTI:			
UPEVŇOVACIE PRVKY	VÝROBCOVIA:		
	VÝROBKY:		
	KÓDY MODELU A ÍSLO ŠARŽI:		
	POVOLENÁ NAPÍNACIA A TRANSVERZÁLNA SILA:		
MONTÁŽNA SCHÉMA (pridajte informácie dôležité pre používateľa, ako napríklad miesta umiestnenia kotviacich bodov, dôležité v prípade snehu):			
VYHLÁSENIA MONTÁŽNEHO TECHNIKA:			
Kotviaci systém bol namontovaný v súlade s pokynmi výrobcu		ÁNO	NIE
Kotviaci systém bol umiestnený v súlade s montážnou schémou		ÁNO	NIE
Kotviaci systém bol upevnený v súlade s príslušnými špecifikáciami (napríklad počet svorníkov, správne materiály, správne umiestnenie a poloha)		ÁNO	NIE
Kotviaci systém bol upevnený do špecifikovanej podložky		ÁNO	NIE
Kotviaci systém bol uvedený do prevádzky v súlade s pokynmi výrobcu		ÁNO	NIE
Pri montáži kotviaceho systému bola vypracovaná fotografická dokumentácia, najmä v prípade, ak po ukončení montáže nie sú viditeľné upevňovacie prvky a podložky		ÁNO	NIE
KOMENTÁRE a POZNÁMKY:		PODPIS:	

Táto informácia musí byť vyvesená na budove, aby bola viditeľná a k dispozícii pre všetkých (napríklad pri vstupe na strechu). Montážna dokumentácia sa musí po montáži odovzdať používateľovi. Túto dokumentáciu je potrebné si uschovať pre nasledujúce kontroly kotviaceho systému.

PAIGALDUS- JA PERIOODILISE KONTROLLI DOKUMENDID

ET

Ankurdusseadet tohivad paigaldada ainult pädevad isikud ja asutused. Paigaldust peab olema nõuetekohaselt kontrollitud, see tähendab kalkatsioonide või katsete abil.

Kui pärast ankurdusseadme paigaldamist ei ole seadme märgistus enam nähtaval, siis on soovitatav panna lisamärgistus seadme lähedusse: sinna, kus võimalik põhimaterjalide, vastuvõtva struktuuri või kinnituse peale. Märgistusel peavad olema märgitud ankurdusseadmel tehtud dünaamiliste ja staatiliste katsete käigus registreeritud vastupidavused.

B-tüüpi ankurdusseadmete puhul peab ankurdusseade olema tingimata stabiilne. Ankurdusseadme stabiilsuse tagamiseks lähtuge seadme kasutusjuhendist.

ANKURDUSSEADME PERIOODILISE KONTROLLI PROTSEDUURI JUHEND

Paigaldusdokumentide kättesaadavus	JAH	EI
Paigaldusdokumentide ja eelnevate ülevaatuste kontrollimine	JAH	EI
Tootja nimi	JAH	EI
Seadme visuaalne kontrollimine	JAH	EI
Kontrollimine, kas metallosad ei ole korrodeerunud (vajaduse korral)	JAH	EI
Tekstiiliosade seisukorra kontrollimine (vajaduse korral)	JAH	EI
Seadme ja selle elementide kulumise kontrollimine	JAH	EI
Deformatsioonide või anomaaliade otsimine	JAH	EI
Kontrollige, et ei oleks teravaid servi või elemente, mis võiksid seadet kahjustada	JAH	EI
Vastuvõtva ja kinnitusstruktuuri kontrollimine	JAH	EI
Vastupidavuse kontrollimine tootja juhendis märgitud katsevahendite abil	JAH	EI
Märgistuse kontrollimine (loetavus ja terviklikkus)	JAH	EI
Kontrollimine, kas kontrollidokumendid on õigesti täidetud	JAH	EI

Perioodilise ülevaatuse protseduur peab olema kõikides punktides nõuetele vastav. Vastasel juhul tuleb ankurdusseade välja vahetada.

PAIGALDUSDOKUMENDID

PAIGALDUS/KONTROLLIINFO	TOOTJA DELTA PLUS GROUP
MARK:	
SEADME MUDELI KOOD:	
ANKURDUSSEADME TÜÜP:	
PARTII NUMBER:	
PAIGALDUSAADRESS:	
PAIGALDUSKOHT:	
PAIGALDUSE EEST VASTUTAVA ISIKU NIMI:	
PAIGALDANUD ÄRIÜHINGU NIMI:	
PAIGALDANUD ÄRIÜHINGU AADRESS:	
KINNITUSELEMENDID	TOOTJAD:
	TOOTED:
	MUDELI KOODID JA PARTII NUMBRID:
	LUBATUD TÕMBE- JA PÕIKJÕUD:
PAIGALDUSKEEM (lisage kasutajale olulist infot, nagu ankurduspunkti asukoht, oluline lume korral):	
PAIGALDAJA DEKLARATSIOON:	
Ankurdusseade on paigaldatud tootja juhiste järgi	JAH EI
Ankurdusseade on asetatud paigaldusskeemi järgi	JAH EI
Ankurdusseade on kinnitatud spetsifikatsiooni järgi (näiteks poltide arv, õiged materjalid, õige asukoht ja asend)	JAH EI
Ankurdusseade on kinnitatud juhendis märgitud aluspinnale	JAH EI
Ankurdusseade on kasutusele võetud tootja juhiste järgi	JAH EI
Ankurdusseadme paigaldamisel koostati fotodokumendid, eriti juhul, kus pärast paigaldamist ei ole kinnitused ja aluspind enam nähtaval	JAH EI
MÄRKUSED ja MÄRKMED:	ALLKIRI:

See info tuleb hoone peale välja panna, et see oleks kõikidele kättesaadav ja nähtaval (näiteks katusele pääsu kohas). Pärast seadme paigaldamist tuleb paigaldusdokumendid kasutajale üle anda. Dokumendid tuleb alles hoida ankurdusseadme edasiste ülevaatuste jaoks.



Монтаж анкерного устройства должны выполнять только специалисты или организации, обладающие соответствующей квалификацией и компетенцией. Корректность монтажа необходимо проверять путём расчётов или испытаний.

Если после монтажа маркировка анкерного устройства перестаёт быть доступной (видимой), рекомендуется нанести дополнительную маркировку рядом с анкерным устройством: по возможности на базовые материалы, опорную конструкцию или на крепёжный элемент. Маркировка должна содержать данные по нагрузкам, приложенным на анкерное устройство во время динамических и статических испытаний.

Для анкерных устройств типа В обязательным требованием является устойчивость анкерного устройства. Обеспечение устойчивости анкерного устройства см. в инструкциях по эксплуатации данного устройства.

Наличие документации по монтажу	ДА	НЕТ
Проверка документации по монтажу и предыдущим инспекциям	ДА	НЕТ
Идентификационные данные производителя	ДА	НЕТ
Визуальный осмотр устройства	ДА	НЕТ
Контроль металлических деталей (если есть) на предмет коррозии	ДА	НЕТ
Контроль состояния текстильных элементов (если есть)	ДА	НЕТ
Контроль устройства и его элементов на предмет износа	ДА	НЕТ
Контроль на наличие деформаций или отклонений	ДА	НЕТ
Контроль на отсутствие острых краёв или элементов, которые могут повредить устройство	ДА	НЕТ
Контроль опорной конструкции и крепёжных элементов	ДА	НЕТ
Контроль прочности путём испытаний, указанных в инструкциях производителя	ДА	НЕТ
Контроль маркировки на предмет удобочитаемости и целостности	ДА	НЕТ
Контроль правильности заполнения инспекционной документации	ДА	НЕТ

Процедура периодической инспекции должна соответствовать всем пунктам. В противном случае анкерное устройство необходимо заменить.

/		ПРОИЗВОДИТЕЛЬ DELTA PLUS GROUP
ТОРГОВАЯ МАРКА:		
КОД МОДЕЛИ УСТРОЙСТВА:		
ТИП АНКЕРНОГО УСТРОЙСТВА:		
НОМЕР ПАРТИИ:		
АДРЕС МОНТАЖА УСТРОЙСТВА:		
МЕСТО МОНТАЖА УСТРОЙСТВА:		
И.Ф. ОТВЕТСТВЕННОГО ЗА МОНТАЖ:		
НАЗВАНИЕ КОМПАНИИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕЙ МОНТАЖ:		
АДРЕС КОМПАНИИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩЕЙ МОНТАЖ:		
	ПРОИЗВОДИТЕЛИ:	
	ПРОДУКЦИЯ:	
	КОДЫ МОДЕЛЕЙ И НОМЕРА ПАРТИЙ:	
	ДОПУСТИМЫЕ РАСТЯГИВАЮЩЕЕ И ПОПЕРЕЧНОЕ УСИЛИЯ:	
(добавить релевантную информацию для пользователя: например, где расположены анкерные точки, релевантные в случае снега):		
:		
Анкерное устройство установлено в соответствии с инструкциями производителя		ДА НЕТ
Анкерное устройство расположено в соответствии со схемой монтажа		ДА НЕТ
Анкерное устройство закреплено в соответствии с предписаниями (например, число болтов, указанные материалы, корректные место и положение)		ДА НЕТ
Анкерное устройство закреплено на предписываемой подложке		ДА НЕТ
Анкерное устройство введено в эксплуатацию согласно инструкциям производителя		ДА НЕТ
Монтаж анкерного устройства документируется фотоматериалами. Особое внимание при фотографировании уделяется крепёжным элементам и подложкам, которые были закрыты (перестали быть видимыми) по окончании монтажа		ДА НЕТ
:		

Данную информацию необходимо разместить в/на здании, чтобы она была доступна каждому (например, в месте выхода на крышу). После монтажа документацию по монтажу необходимо передать пользователю. Эту документацию необходимо сохранять для проведения последующих проверок анкерного устройства.

MONTAVIMO INSTRUKCIJA IR PERIODIN PRIEŽI RA

LT

Tvirtinimo įrenginį gali sumontuoti tik kompetentingi asmenys ar institucijos. Montavimas turi būti atliktas tinkamai, tai yra, pagrįstas skaičiavimais ir bandymais.

Jeigu sumontavus tvirtinimo įrenginį nėra galimybės naudotis ženklais, rekomenduojama vadovautis papildomais ženklais šalia įrenginio: ant jo arba ant pagrindo paviršiaus, tvirtinimo paviršiaus ar užsegimo. Ženklaai turi nurodyti tvirtinimo įrenginio atsparumą, patikrintą statiniais ir dinaminiais bandymais.

B tipo inkaravimo įtaisų atveju būtina, kad inkaravimo įtaisai būtų stabilūs. Kaip užtikrinti inkaravimo įrenginio stabilumą, rasite įrenginio naudojimo instrukcijoje.

TVIRTINIMO ĮRENGINIO PERIODINIS PRIEŽIŪROS PROCEDŪROS INSTRUKCIJA

Montavimo instrukcijos prieinamumas	TAIP	NE
Montavimo dokumentacijos ir ankstesnių patikrinimų peržiūra	TAIP	NE
Gamintojo identifikacija	TAIP	NE
Vizuali prietaiso apžiūra	TAIP	NE
Metalinų dalių (jei yra) korozijos kontrolė	TAIP	NE
Tekstilės dalių (jei yra) būklės nustatymas	TAIP	NE
Įrenginio ir jo sudedamųjų dalių nusidėvėjimo nustatymas	TAIP	NE
Deformacijų ar anomalijų tyrimas	TAIP	NE
Patikrinkite ar nėra aštrių briaunų arba medžiagų galinčių sugadinti įrenginį	TAIP	NE
Paviršiaus, ant kurio tvirtinama, struktūros ir užsegimo būklės nustatymas	TAIP	NE
Atsparumo tikrinimas naudojant bandymų priemones nurodytus gamintojo instrukcijose	TAIP	NE
Ženklių kontrolė (įskaitomumas ir vientisumas)	TAIP	NE
Patikrinkite ar tikrinimo dokumentai užpildyti tinkamai	TAIP	NE

Periodinė patikros procedūra turi atitikti visais punktais. Priešingu atveju, tvirtinimo įrenginį reikia pakeisti.

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

MONTAVIMO INFORMACIJA / TIKRINIMAS	GAMINTOJAS DELTA PLUS GROUP
ŽENKLAS:	
ĮRENGINIO MODELIO KODAS:	
TVIRTINIMO ĮRENGINIO TIPAS:	
SERIJOS NUMERIS:	
MONTAVIMO ADRESAS:	
MONTAVIMO VIETA:	
ASMENS, ATSAKINGO UŽ MONTAVIMĄ, PAVARDĖ:	
MONTAVIMĄ ATLIKUSIOS ĮMONĖS PAVADINIMAS:	
MONTAVIMO ATLIKUSIOS ĮMONĖS ADRESAS:	
TVIRTINIMO ELEMENTAI	GAMINTOJAI:
	PRODUKTAI:
	MODELIO KODAS IR SERIJOS NUMERIS:
	LEIDŽIAMOS TEMPIMO IR SKERSINĖS JĖGOS:
MONTAVIMO SCHEMA (įtraukti naudotojui svarbia informacija, tokia kaip tvirtinimo įrenginio tašku vieta, ypač svarbu, esant sniegui):	
MONTUOTOJO PARENGTOS ATASKAITOS:	
Tvirtinimo įrenginys sumontuotas remiantis montavimo schema	TAIP NE
Tvirtinimo įrenginys buvo pritvirtintas taip, kaip nurodyta (pavyzdžiui, varžtų skaičius, tinkamos medžiagos, tinkama vieta ir padėtis)	TAIP NE
Tvirtinimo įrenginys pritvirtintas prie nurodyto substrato	TAIP NE
Tvirtinimo įrenginys buvo eksploatuojamas pagal gamintojo instrukcijas	TAIP NE
Tvirtinimo įrenginys sumontuotas remiantis montavimo schema	TAIP NE
Montuojant tvirtinimo įrenginį jis buvo fotografuojamas, ypač užsegimai ir substratai, kurie nebus matomi montavimo pabaigoje	TAIP NE
KOMENTARAI ir PASTABOS:	PARAŠAS:

Ši informacija turi būti pateikta ant pastato tam, kad būtų prieinama ir matoma visiems (pvz.: prie stogo prieigos). Sumontavus įrenginį instrukcija turi būti perduota naudotojui. Ši instrukcija turi būti saugoma ir naudojama atliekant kitus tvirtinimo įrenginio patikrinimus.



KURULUM BELGES ve PED YOD K NCELEME

TR

Askı sistemi sadece yetkili kişi ya da kurumlarca kurulmalıdır. Kurulum uygun şekilde, yani hesaplamalar ya da testlerle kontrol edilmelidir. Kurulmdan sonra askı sistemi işaretine ulaşamıyorsa, sistem yakınına ilave bir işaret koyulması önerilir: mümkünse temel malzemeler, sunucu yapı ya da bağlantı üzerine. İşaretlemede askı sistemi üzerinde gerçekleştirilen dinamik ve statik testler sırasında kaydedilen dirençler belirtilmelidir.

B tipi ankraj cihazı için ankraj cihazının sabit olması zorunludur. Ankraj cihazının sabit olmasını sağlamak için cihazın kullanma talimatlarına bakın.

ASKI SİSTEM PED YOD K NCELEME PROSEDÜRÜ KILAVUZU

Kurulum belgelerinin kullanılabilirliği	EVET	HAYIR
Önceki denetim ve kurum belgelerinin incelenmesi	EVET	HAYIR
Üretici tanımlaması	EVET	HAYIR
Sistemin gözle kontrolü	EVET	HAYIR
Metalik bölümlerin korozyon kontrolü (gerektiğinde)	EVET	HAYIR
Doküman bölümlerin korozyon kontrolü (gerektiğinde)	EVET	HAYIR
Sistem ve parçalarının eskime kontrolü	EVET	HAYIR
Deformasyon ve anomalliklerin araştırılması	EVET	HAYIR
Sisteme zarar verme riski bulunan parça ya da sivri köşelerin olmadığından emin olunması	EVET	HAYIR
Sunucu yapı ve bağlantısının incelenmesi	EVET	HAYIR
İmalatçı talimatlarıyla belirtilen testler yardımıyla direnç kontrolü	EVET	HAYIR
İşaretleme kontrolü (okunurluk ve bütünlük)	EVET	HAYIR
İnceleme belgelerinin düzgün doldurulmasının kontrolü	EVET	HAYIR

Periyodik denetim prosedürü her noktada uygun şekilde yapılmalıdır. Aksi halde, askı sisteminin değiştirilmesi gerekir.

KURULUM BELGELERİ

KURULUM BELGELERİ / NCELEME		İMALATÇI DELTA PLUS GROUP
MARKA:		
SİSTEMİN MODEL KODU:"		
ASKI SİSTEMİ TİPİ:		
PARTİ NUMARASI:"		
KURULUM ADRESİ:		
KURULUM YERİ:		
KURULUMDAN SORUMLU KİŞİNİN ADI:		
KURULUMU YAPAN FİRMANIN ADI:		
KURULUMU YAPAN FİRMANIN ADRESİ:		
BAĞLANTI ELEMANLARI	İMALATÇILAR:	
	ÜRÜNLER:	
	MODEL KODLARI VE PARTİ NUMARALARI:	
	İZİN VERİLEN GERİLİM VE ENİNE KUVVET :	
KURULUM PLANI (kar yağması halinde uygun olan, askı noktalarının yeri gibi kullanıcı için uygun olan bilgilerin ilave edilmesi):		
KURULUMCU TARAFINDAN YAPILAN BİLGİLER:		
Askı sistemi üreticinin talimatlarına göre kurulmuştur	EVET	HAYIR
Askı sistemi kurulum planına göre konumlandırılmıştır	EVET	HAYIR
Askı sistemi belirlenen şekilde tespitlenmiştir (örneğin somun sayısı, doğru malzemeler, doğru yer ve konumlar)	EVET	HAYIR
Askı sistemi belirtilen katmana tespitlenmiştir	EVET	HAYIR
Askı sistemi üreticinin talimatlarına göre devreye alınmıştır	EVET	HAYIR
Askı sistemi özellikle kurulmdan sonra bağlantı ve katmanların görülmediği duruma, fotoğraflık belgeler olarak kurulmuştur.	EVET	HAYIR
YORUM ve NOTLAR:		İMZA:

Bu bilgi herkese açık ve görünür olması için yapı üzerinde görülmelidir (örneğin tavana erişim). Kurulmdan sonra, kurulum dokümanları kullanıcıya verilmelidir. Bu belgeler askı sisteminin gelecek denetimleri için saklanmalıdır.

Анкерний пристрій повинен встановлюватись виключно спеціалізованими організаціями чи окремими спеціалістами. Якість встановлення повинна бути перевірена належним чином, тобто, за розрахунками або випробуваннями.

Якщо маркування анкерного пристрою після встановлення виявилось недоступним, поруч із пристроєм рекомендується наносити додаткове маркування: (де можливо) на основний комплект обладнання, основу кріплення або на саме кріплення. На маркуванні повинен бути вказаний опір, зафіксований під час динамічного і статичного випробування анкерного пристрою.

Для анкерних пристроїв типу В необхідно, щоб анкерний пристрій був стабільним. Для забезпечення стабільності анкерного пристрою, зверніться до інструкції з експлуатації пристрою.

Наявність документації по встановленню	ТАК	НІ
Огляд документації по встановленню та попередній перевірці.	ТАК	НІ
Ідентифікація виробника	ТАК	НІ
Візуальний огляд пристрою	ТАК	НІ
Контроль за корозією металевих частин (при необхідності)	ТАК	НІ
Огляд стану частин з текстильного матеріалу (при необхідності)	ТАК	НІ
Контроль зношуваності пристрою та його частин	ТАК	НІ
Пошук деформацій та відхилень	ТАК	НІ
Перевірка відсутності гострих країв або деталей, що можуть пошкодити пристрій.	ТАК	НІ
Огляд основи кріплення та самого кріплення	ТАК	НІ
Контроль опору за допомогою тестів, визначених інструкціями виробника	ТАК	НІ
Експертиза маркування (читабельність і цілісність)	ТАК	НІ
Контроль за правильним заповненням документації з перевірки	ТАК	НІ

Процедура періодичної перевірки повинна бути виконана по всім пунктам. В іншому випадку, необхідно перейти до заміни анкерного пристрою.

/		ВИРОБНИК DELTA PLUS GROUP
ТОРГОВА МАРКА:		
КОД МОДЕЛІ ПРИСТРОЮ:		
ВИД АНКЕРНОГО ПРИСТРОЮ:		
НОМЕР ПАРТІЇ:		
АДРЕСА ВСТАНОВЛЕННЯ:		
МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ:		
ІМ'Я ОСОБИ, ВІДПОВІДАЛЬНОЇ ЗА ВСТАНОВЛЕННЯ:		
НАЗВА ФІРМИ-УСТАНОВНИКА:		
АДРЕСА ФІРМИ-УСТАНОВНИКА:		
		ВИРОБНИКИ:
		ПРОДУКТ:
		КОДИ МОДЕЛІ ТА НОМЕРА ПАРТІЇ:
		ДОПУСТИМІ ЗНАЧЕННЯ СИЛИ НАТЯГУ ТА ПОПЕРЕЧНОЇ СИЛИ:
(додати інформацію для користувача: розташування відповідних точок кріплення, що актуально на випадок випадання снігу):		
:		
Анкерний пристрій було встановлено згідно інструкцій виробника		ТАК НІ
Анкерний пристрій було розташовано відповідно до плану встановлення		ТАК НІ
Анкерний пристрій було закріплено у відповідності з тим, що було зазначено (наприклад: кількість болтів, правильні матеріали, локалізація та вірне положення)		ТАК НІ
Анкерний пристрій прикріплений до конкретної основи		ТАК НІ
Анкерний пристрій введено в експлуатацію у відповідності до інструкцій виробника		ТАК НІ
Анкерний пристрій встановлений за допомогою створення фотодокументів, особливо, коли не видно кріплень і основ після встановлення		ТАК НІ
:		:

Ця інформація повинна відображатися на будівлі з метою доступності та видимості для всіх (наприклад: коли точка доступу розташована на даху). Після встановлення, документація (по встановленню) надається користувачеві. Дана документація повинна зберігатися для подальших перевірок анкерних пристроїв.

يجب تركيب أجهزة الإرساء فقط من قبل أشخاص مختصين أو منظمات مختصة.
يجب التأكد من صحة التركيب بشكل مناسب، على سبيل المثال عن طريق الحساب أو الاختبار؛
إذا كانت علامات جهاز الإرساء لا يمكن الوصول إليها بعد التركيب، يفضل وضع علامات إضافية بالقرب من جهاز الإرساء
أو المرساة الهيكلية، أو عنصر التثبيت إن أمكن، مع أخذ الأحمال المسجلة على جهاز الإرساء في الاعتبار خلال الاختبارات الديناميكية

بالنسبة لجهاز التثبيت من النوع "بي"، لا بد أن يكون جهاز التثبيت مستقراً. ولضمان استقرار جهاز التثبيت، يجب الرجوع إلى تعليمات تشغيل الجهاز.
إرشادات بشأن إجراءات الفحص الدوري لأجهزة الإرساء

نعم	لا	توافق وثائق التركيب
نعم	لا	فحص وثائق التركيب وعمليات المعاينة السابقة
نعم	لا	التعريف بالشركة المصنعة
نعم	لا	البصري للجهاز
نعم	لا	فحص تاكل الأجزاء المعدنية (إن وجد)
نعم	لا	فحص سلامة الأجزاء النسيجية (إن وجد)
نعم	لا	فحص الاستهلاك العادي للجهاز وأجزائه
نعم	لا	فحص وجود تشوهات أو عيوب
نعم	لا	فحص عدم وجود حواف حادة أو حالات خطيرة للجهاز
نعم	لا	فحص هيكل التثبيت والحمل
نعم	لا	فحص المقاومة وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة بشأن وسائل الاختبار
نعم	لا	فحص العلامات (القراءة والسلامة)
نعم	لا	تعبئة وثائق الفحص الدوري بشكل مناسب

يجب استيفاء إجراءات الفحص الدوري من جميع النواحي. وإلا، فعليك استبدال جهاز الإرساء.
وثائق التركيب

الشركة المصنعة: DELTA PLUS GROUP		تعليمات التركيب/ الفحص
العلامة التجارية:		
طراز الجهاز:		
نوع جهاز .		
رقم المجموعة :		
عنوان التركيب:		
موقع التركيب:		
اسم الشخص المسؤول عن التركيب:		
اسم الشركة المسؤولة عن التركيب:		
عنوان الشركة المسؤولة عن التركيب:		
:		عناصر التثبيت
المنتجات:		
رموز الطرز وأرقام المجموعات:		
قوة الشد والقوة المستعرضة المسموح بهما :		
مخطط التركيب التخطيطي (إضافة إلى تعليمات المستخدم ذات الصلة، مثل مواضع وجود نقاط الربط، والتعليمات المناسبة في حالة التليج):		
الإقرارات التي يقدمها المثبت:		
نعم	لا	تم تركيب جهاز الإرساء وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة
نعم	لا	تم تنفيذ جهاز الإرساء وفقاً للخطة
نعم	لا	تم تثبيت جهاز الإرساء على النحو المحدد (من حيث عدد من البراغي، والمواد المناسبة والموضع/ الموقع الصحيح)
نعم	لا	تم إصلاح جهاز الإرساء وفقاً للبنية المحددة
نعم	لا	تم اختبار تشغيل جهاز الإرساء وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة
نعم	لا	تم تزويد جهاز الإرساء بالتعليمات/ الوثائق التصويرية، لا سيما في المواضع التي لن تعد فيها التثبيتات والبنية الأساسية مرئية بعد الانتهاء من التركيب
التوقيعات :		التعليقات والملاحظات:

يجب وضع هذا المخطط على البناية بحيث يكون مرئياً أو متاحاً للجميع (على سبيل المثال في نقطة وصول السقف). بعد التركيب، يجب تسليم المستخدم نسخة من وثائق التركيب. يجب أن تبقى هذه الوثائق في البناية لغرض الفحوصات اللاحقة لجهاز الإرساء.